

# Aidez-nous à façonner l'avenir de nos forêts

 Ontario



Participez au processus de planification de la gestion forestière de l'Ontario

Ministère des Richesses naturelles de l'Ontario



2006, Imprimeur de la Reine pour l'Ontario  
Imprimé en Ontario, Canada

On peut se procurer, sans frais, des copies individuelles de cette publication à l'adresse indiquée ci-dessous. Les commandes groupées peuvent comporter des frais.

Centre d'information sur les ressources naturelles :  
300, rue Water  
C.P. 7000  
Peterborough (Ontario) K9J 8M5

On peut se procurer les publications courantes du ministère des Richesses naturelles de l'Ontario et les listes de prix à ce bureau.

Les demandes de renseignements par téléphone sur les programmes et services du Ministère devraient être adressées au Centre d'information sur les ressources naturelles :

Renseignements généraux 1 800 667-1940  
Renseignements en français 1 800 667-1840  
Télécopieur (705) 755-1677

On peut se procurer d'autres publications du gouvernement à l'adresse :  
Publications Ontario, rez-de-chaussée, 880, rue Bay, Toronto.

Pour les commandes par la poste, écrivez à l'adresse :  
Publications Ontario, 50, rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Les chèques ou mandats-poste doivent être faits à l'ordre du ministre des Finances et accompagner la commande.

Visitez le site Web du ministère des Richesses naturelles de l'Ontario à l'adresse :  
<http://www.mnr.gov.on.ca>



# Nos forêts, notre avenir : l'occasion pour vous de participer!

Pour avoir des forêts en santé demain, nous devons nous en occuper dès aujourd'hui. Participez au processus de planification de la gestion forestière de l'Ontario et ayez votre mot à dire sur l'avenir de nos forêts.

**L**es forêts de la Couronne de l'Ontario sont aménagées en vue d'un vaste éventail d'utilisations et en fonction des besoins sociaux, économiques et environnementaux des générations présentes et futures. Pour qu'ils soient durables, les écosystèmes forestiers doivent être conservés dans un état sain et la valeur de la forêt pour tous les utilisateurs doit être respectée.

Bien que le gouvernement provincial soit responsable de la gestion des forêts de la Couronne en Ontario, par l'entremise du ministère des Richesses naturelles de l'Ontario (MRNO), cette responsabilité est partagée avec les entreprises ou groupes d'entreprises forestières et avec les collectivités. Grâce au processus de planification de la gestion forestière que prescrit l'Ontario, les aménagistes veillent à ce que les forêts de la Couronne de l'Ontario demeurent en santé et à ce que la province en retire des avantages durables, entre autres, du bois et d'autres produits commercialisables, des possibilités de loisir et des habitats pour la faune.

**Forêts de la Couronne :** Un écosystème forestier ou une partie d'un écosystème forestier situé sur une terre qui appartient à la province de l'Ontario et qui est sous la direction du ministre des Richesses naturelles.

**Durabilité :** La santé à long terme des forêts de la Couronne.

**Écosystèmes :** La somme des végétaux, des animaux et des influences de l'environnement et leurs interactions à l'intérieur d'un habitat particulier.

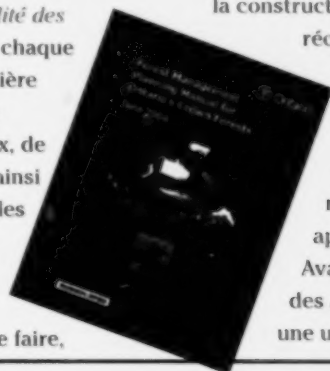
Les citoyennes et citoyens de l'Ontario, et notamment les intervenants, les collectivités autochtones et les groupes écologiques, ont un rôle important à jouer dans le cadre du processus de planification. Grâce à votre participation, on peut atteindre un juste équilibre entre les objectifs d'ordre social, économique et environnemental établis pour la gestion des forêts de la Couronne.

Aidez-nous à façonner l'avenir de nos forêts

# Le système de planification de la gestion forestière

**E**n Ontario, le système de planification de la gestion forestière pour les forêts de la Couronne s'inscrit dans un cadre juridique et politique dont les éléments principaux sont les suivants : durabilité, participation de la population, participation des Autochtones et *gestion adaptative*.

La *Loi sur la durabilité des forêts de la Couronne* et la *Loi sur les évaluations environnementales* constituent le cadre législatif de la gestion forestière des terres de la Couronne en Ontario. Les prescriptions en matière de planification de la gestion et les dispositions de l'approbation des évaluations environnementales sont incorporées au *manuel de planification de la gestion forestière*, qui indique l'orientation à suivre pour la préparation des plans de gestion forestière. Aux termes de la *Loi sur la durabilité des forêts de la Couronne*, chaque plan de gestion forestière doit tenir compte des végétaux, des animaux, de l'eau, du sol, de l'air, ainsi que des valeurs sociales et économiques, y compris les valeurs récréatives et patrimoniales. Pour ce faire,



chaque plan prévoit une stratégie de gestion générale qui assure l'équilibre entre les objectifs associés à la diversité forestière, aux *facteurs socio-économiques*, au couvert forestier et à la *sylviculture*.

Les forêts de la Couronne constituent la source principale de bois du secteur des produits forestiers en Ontario et les forêts de la Couronne sont subdivisées en unités de gestion pour les besoins de leur aménagement. Ces unités de gestion sont exploitées, pour la plupart, par des entreprises forestières individuelles en vertu d'un *permis d'aménagement forestier durable*. Le titulaire du permis a la responsabilité d'entreprendre les activités de planification de la gestion forestière, la construction de routes d'accès, la récolte, la régénération et l'entretien des forêts, la surveillance et la rédaction de rapports et ce, sous réserve des règlements et des approbations du MRNO. Avant de pouvoir réaliser des activités forestières dans une unité de gestion, un plan



de gestion approuvé doit être en vigueur.

Le *plan de gestion forestière* est approuvé lorsque le directeur régional du MRNO a l'assurance que le plan aborde les enjeux en matière de durabilité forestière, en plus de toutes les autres questions soulevées. Quand il a été approuvé, le plan autorise les activités de gestion forestière, soit la construction des routes d'accès, la récolte, la régénération et l'entretien dans l'unité de gestion en question.

Chaque unité de gestion forestière de la province fait l'objet d'un plan de gestion forestière, qui est préparé pour une période de dix ans. Le plan est dressé, selon une démarche transparente et consultative, par un



forestier professionnel inscrit, en collaboration avec l'équipe de planification interdisciplinaire et le comité local de citoyens et avec la participation des collectivités autochtones et des personnes intéressées.

Le comité local de citoyens représente une gamme d'intérêts locaux et a pour fonction de veiller à ce que ces intérêts soient communiqués à l'équipe de planification. Le comité local de citoyens est autorisé à nommer un membre qui participera aux travaux de l'équipe de planification.

Chaque plan de gestion forestière comporte du texte, des tableaux et des cartes organisés selon la structure suivante :

- Description de l'unité de gestion
- Orientation à long terme prévue pour la gestion
- Opérations prévues
- Détermination de la durabilité
- Documentation supplémentaire

Un sommaire du plan de gestion forestière accompagne les ébauches et la version approuvée du plan de gestion forestière. Ce sommaire est préparé dans le but d'aider le public à examiner le plan de gestion forestière.

**Gestion adaptative :** Une gestion fondée sur l'apprentissage permanent.

**Loi sur la durabilité des forêts de la Couronne :** Une loi de l'Assemblée législative de l'Ontario qui vise à prévoir la durabilité des forêts de la Couronne et, conformément à cet

objectif, à les gérer afin de répondre aux besoins sociaux, économiques et environnementaux des générations présentes et futures.

**Loi sur les évaluations environnementales :** Une loi de l'Assemblée législative de l'Ontario. Cette loi

« a pour objet d'améliorer la situation des résidents de l'Ontario ou d'une partie de la province en assurant la protection, la conservation et la gestion de l'environnement en Ontario ».

**Manuel de planification de la gestion forestière :** Un manuel rédigé aux termes de l'article 68 de la *Loi sur la durabilité des forêts de la Couronne* et approuvé par les règlements, y compris les modifications approuvées par les règlements qui y sont apportées.



## Devriez-vous y participer?

Le système de planification de la gestion forestière de l'Ontario est un processus axé sur la transparence et la consultation. En tant que chef de file mondial en matière de foresterie durable, la province de l'Ontario est déterminée à assurer un juste équilibre entre protection de l'environnement et gestion forestière durable. Votre participation peut contribuer à faire en sorte que les forêts de la Couronne de l'Ontario

soient aménagées en fonction d'un vaste éventail d'utilisations, tout en conservant et en améliorant les valeurs économiques, sociales, environnementales et culturelles.

Vous devriez songer à participer au processus de planification si votre intérêt pour la forêt porte sur :

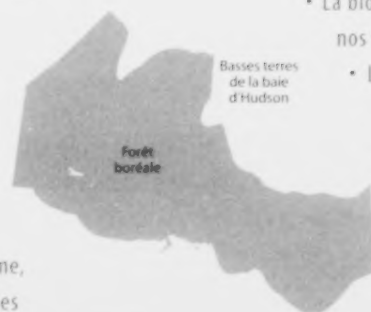
- la chasse, la pêche, le piégeage, la cueillette ou d'autres activités traditionnelles

- la randonnée pédestre, le canotage, le camping ou d'autres activités récréatives
- les chalets
- les exploitations touristiques, les exploitations forestières ou d'autres intérêts commerciaux sur des terres de la Couronne
- l'aménagement des terres de la Couronne
- le patrimoine culturel
- l'environnement



## LES FAITS SUR LES FORÊTS DE L'ONTARIO

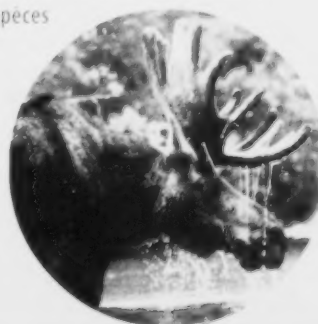
- 66 p. 100 du territoire de l'Ontario est boisé
- 71,2 millions d'hectares ou presque 176 millions d'acres sont boisés
- 90 p. 100 des forêts de l'Ontario sont des forêts de la Couronne, qui appartiennent à la province
- 6,8 millions d'hectares de forêt sont détenus par des intérêts privés
- Le territoire boisé de l'Ontario est aussi vaste que les masses terrestres de l'Allemagne, de l'Italie, de la Suisse et des Pays-Bas réunies
- L'Ontario possède quatre types de forêt : les basses terres de la baie d'Hudson (26 %); la forêt boréale (51 %); la forêt des Grands Lacs et du Saint-Laurent (20 %); et la forêt de feuillus (3 %)



- L'aménagement forestier sur les terres de la Couronne de l'Ontario se fait principalement dans les forêts boréales et dans les forêts des Grands Lacs et du Saint-Laurent
- La biodiversité écologique de l'Ontario dépend de nos forêts
- L'Ontario abrite 3 200 espèces de végétaux, 160 espèces de poissons, 80 espèces d'amphibiens et de reptiles, 400 espèces d'oiseaux et 85 espèces de mammifères

Forêt des Grands Lacs et du Saint-Laurent

Forêt de feuillus



## LA PARTICIPATION DES AUTOCHTONES

On donne à chaque collectivité autochtone située dans une unité de gestion ou dans une zone voisine des occasions précises de prendre part au processus de planification. Chaque collectivité peut choisir d'avoir un représentant au sein de l'équipe de gestion, de concevoir une approche adaptée de la consultation, de déterminer les valeurs autochtones à préserver et de participer à l'élaboration et à l'examen des rapports connexes.

## Devriez-vous y participer?

**L**e système de planification de la gestion forestière de l'Ontario est un processus axé sur la transparence et la consultation. En tant que chef de file mondial en matière de foresterie durable, la province de l'Ontario est déterminée à assurer un juste équilibre entre protection de l'environnement et gestion forestière durable. Votre participation peut contribuer à faire en sorte que les forêts de la Couronne de l'Ontario

soient aménagées en fonction d'un vaste éventail d'utilisations, tout en conservant et en améliorant les valeurs économiques, sociales, environnementales et culturelles.

Vous devriez songer à participer au processus de planification si votre intérêt pour la forêt porte sur :

- la chasse, la pêche, le piégeage, la cueillette ou d'autres activités traditionnelles

- la randonnée pédestre, le canotage, le camping ou d'autres activités récréatives
- les chalets
- les exploitations touristiques, les exploitations forestières ou d'autres intérêts commerciaux sur des terres de la Couronne
- l'aménagement des terres de la Couronne
- le patrimoine culturel
- l'environnement



## LES FAITS SUR LES FORÊTS DE L'ONTARIO

- 66 p. 100 du territoire de l'Ontario est boisé
- 71,2 millions d'hectares ou presque 176 millions d'acres sont boisés
- 90 p. 100 des forêts de l'Ontario sont des forêts de la Couronne, qui appartiennent à la province
- 6,8 millions d'hectares de forêt sont détenus par des intérêts privés
- Le territoire boisé de l'Ontario est aussi vaste que les masses terrestres de l'Allemagne, de l'Italie, de la Suisse et des Pays-Bas réunies
- L'Ontario possède quatre types de forêt : les basses terres de la baie d'Hudson (26 %); la forêt boréale (51 %); la forêt des Grands Lacs et du Saint-Laurent (20 %); et la forêt de feuillus (3 %)



- L'aménagement forestier sur les terres de la Couronne de l'Ontario se fait principalement dans les forêts boréales et dans les forêts des Grands Lacs et du Saint-Laurent
- La biodiversité écologique de l'Ontario dépend de nos forêts

- L'Ontario abrite 3 200 espèces de végétaux, 160 espèces de poissons, 80 espèces d'amphibiens et de reptiles, 400 espèces d'oiseaux et 85 espèces de mammifères



## LA PARTICIPATION DES AUTOCHTONES

On donne à chaque collectivité autochtone située dans une unité de gestion ou dans une zone voisine des occasions précises de prendre part au processus de planification. Chaque collectivité peut choisir d'avoir un représentant au sein de l'équipe de gestion, de concevoir une approche adaptée de la consultation, de déterminer les valeurs autochtones à préserver et de participer à l'élaboration et à l'examen des rapports connexes.

Aidez-nous à façonner l'avenir de nos forêts

**Plan de gestion forestière :** Un document comportant des prescriptions et des renseignements pertinents à l'aide desquels les buts et les objectifs des politiques forestières se traduisent par une suite de traitements particuliers à l'intérieur d'une unité de gestion pour un nombre d'années déterminé.

**Facteurs socioéconomiques :** L'étude de l'incidence sociale et économique de tout produit ou service ou de toute autre activité sur l'économie dans son ensemble et sur les entreprises, les organisations et les personnes qui en sont les principaux participants économiques. Ces

effets sont habituellement mesurés en termes économiques et statistiques, comme la croissance de l'économie, le nombre d'emplois créés (ou éliminés), les revenus ou les taux d'accèsion à la propriété, ainsi qu'en termes sociaux quantifiables, comme l'espérance

de vie, la diversité, la migration ou le niveau d'instruction.

**Sylviculture :** L'art et la science associés à la culture des peuplements forestiers selon une connaissance de l'écologie forestière.

# La conception du plan de gestion forestière

Aidez-nous à façonner l'avenir de nos forêts

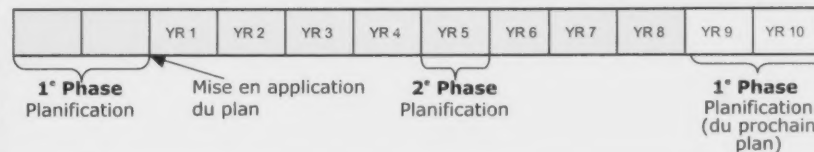
**L**e processus de planification visant l'élaboration d'un plan de gestion forestière se déroule en deux phases. La première phase comporte les exigences qui régissent l'élaboration de l'orientation à long terme de la gestion pendant une période de dix ans ainsi que la planification détaillée des opérations pour la première période d'application quinquennale du plan. La deuxième phase comprend les exigences relatives à la planification détaillée des opérations pendant la deuxième période quinquennale (soit

de la sixième à la dixième année) et est effectuée pendant la dernière année de la période quinquennale.

## PHASE I

Le processus de la phase I commence par la mise à jour de l'inventaire forestier, par le rassemblement des renseignements généraux, comme les *valeurs en ressources* et les inventaires des poissons et de la faune, et par l'examen des activités de régénération forestière qui ont donné de bons résultats.

### Échéancier de la première étape de la planification de la gestion forestière



**PREMIÈRE ÉTAPE DE CONSULTATION :** Vous pouvez indiquer vos intérêts et fournir ou confirmer de l'information sur les valeurs en ressources au bureau local du MRNO. L'information peut porter sur des emplacements d'établissements touristiques, des voies canotables, des claims miniers, des sites archéologiques, des lignes de piégeage, des cabanes ou des sentiers et des aires de protection de l'habitat faunique. Plus vous fournirez cette information tôt au MRNO, mieux ce sera, car on aura ainsi plus de temps pour faire en sorte que vos valeurs soient prises en considération.

L'équipe de planification, en consultation avec le comité local de citoyens, détermine les bienfaits désirés de la forêt et fixe des objectifs afin de les concrétiser. On examine, à l'aide d'une modélisation par ordinateur, différentes stratégies de gestion afin de déterminer

**Permis d'aménagement forestier durable :** Un permis de récolte des ressources forestières d'une unité de gestion qui est renouvelable et qui exige du titulaire qu'il se livre aux activités de régénération et d'entretien nécessaires pour prévoir la durabilité de la forêt de la

Couronne dans le secteur visé par le permis. Un permis de ce genre peut être accordé pour un terme maximal de 20 ans.

**Valeurs en ressources :** Un avantage ou un état d'une forêt qui pourrait être intéressant selon différents points de vue et qui peut nécessiter une protection à la suite d'opérations

forestières, par exemple, une aire d'alimentation aquatique pour l'orignal, un habitat de poissons, des sites d'enterrement autochtones.

**Prescriptions :** Un ensemble précis d'activités de récolte, de régénération et d'entretien pour un site forestier particulier.

La prescription est élaborée avant le début de toute opération.

**Soins cultureux :** Généralement, toute opération effectuée au profit d'une forêt à n'importe quelle étape de sa vie (p. ex., le nettoyage, la fertilisation, l'espacement et l'élagage).

**Déclassement :** Le retrait du service actif.

si les objectifs seront atteints et d'évaluer la durabilité de la stratégie de gestion proposée. On parvient ainsi à établir l'orientation à long terme de l'aménagement durable pour l'unité de gestion.

Le niveau de récolte durable, que l'on appelle la zone récoltable autorisée, est déterminé à l'échelle locale par l'équipe de planification dans le cadre de l'élaboration d'une stratégie de gestion durable. Lorsqu'on détermine la zone récoltable autorisée, on tient compte des objectifs pour les valeurs ligneuses et non ligneuses (p. ex. l'habitat de la faune, la biodiversité, la structure des paysages). La zone récoltable autorisée représente la superficie maximale récoltable pendant la période de dix ans du plan de gestion forestière.

**DEUXIÈME ÉTAPE DE CONSULTATION :** Il y a une phase de consultation officielle à cette étape-ci où vous pouvez examiner et commenter l'orientation à long terme de la gestion avant que l'équipe de planification ne procède à la planification des opérations.

Une fois que le niveau de récolte durable est déterminé, on établit les endroits précis où se dérouleront les opérations forestières pour la période de dix ans et on passe à la planification détaillée des opérations dans les aires visées pour la première période quinquennale. On détermine l'emplacement des routes d'accès et on élabore des *prescriptions* pour les

opérations de récolte, de régénération et de culture. Lorsque les opérations peuvent avoir des incidences sur les valeurs en ressources, on cerne les domaines problématiques. On prévoit des prescriptions pour ces domaines problématiques afin de prévenir, de réduire au maximum ou d'atténuer tout effet néfaste.

Lors de la planification des opérations, on élabore des stratégies d'aménagement pour les routes. Une stratégie d'aménagement détermine qui peut emprunter une route et quand, en plus de prescrire les activités d'entretien et de surveillance ainsi que les dispositions relatives au *déclassement* des routes, y compris le repérage des traverses de cours d'eau qu'il faudra peut-être retirer.

**TROISIÈME ÉTAPE DE CONSULTATION :** Il y a une phase de consultation officielle à cette étape-ci, qui comprend une séance d'information où vous pouvez vérifier si on a signalé les valeurs qui vous intéressent sur des cartes de valeurs et si on prévoit une protection adéquate pour ces valeurs.

Une fois la planification des opérations terminée, on prépare une ébauche du plan de gestion forestière, que l'on soumet à l'étude du personnel du MRNO.

**QUATRIÈME ÉTAPE DE CONSULTATION :** Il y a une phase de consultation officielle à cette étape-ci, qui comprend une séance d'information où vous pouvez vérifier si vos intérêts et vos préoccupations ont été abordés dans l'ébauche du plan de gestion forestière et dans l'examen du MRNO. Un sommaire de l'ébauche du plan de gestion est disponible afin de faciliter votre examen.

Après son examen public, l'ébauche du plan de gestion forestière est révisée, puis soumise à l'approbation du directeur régional du MRNO, et le sommaire de l'ébauche du plan de gestion forestière est mis à jour.

**CINQUIÈME ÉTAPE DE CONSULTATION :** Vous pouvez consulter le plan de gestion forestière approuvé aux bureaux locaux du MRNO et des entreprises forestières en tout temps pendant sa période mise en œuvre de dix ans.

## PHASE II

Le processus de la phase II commence par la mise à jour des renseignements généraux, tels que les valeurs en ressources et les inventaires des poissons et de la faune, et par l'examen des activités de régénération forestière qui ont donné de bons résultats. Une fois les renseignements généraux mis à jour, on passe à la planification détaillée des opérations dans les zones visées pour la deuxième période quinquennale du plan de gestion forestière, de la manière décrite pour la phase I.

**PREMIÈRE ÉTAPE DE CONSULTATION :** Il y a une phase de consultation officielle à cette étape-ci, qui comprend une séance d'information où vous pouvez vérifier si les valeurs qui vous intéressent sont signalées sur les cartes de valeurs et si on prévoit une protection adéquate pour ces valeurs.

Une fois la planification des opérations terminée, on prépare l'ébauche des opérations prévues pour la deuxième période quinquennale et on la soumet à l'étude du personnel du MRNO.

**DEUXIÈME ÉTAPE DE CONSULTATION :** Il y a une phase de consultation officielle à cette étape-ci où vous pouvez vérifier si vos intérêts et vos préoccupations ont été abordés dans l'ébauche des opérations prévues et dans l'examen du MRNO. Un sommaire de l'ébauche des opérations prévues est préparé afin de faciliter votre examen.

Après son examen public, l'ébauche des opérations prévues est révisée, puis soumise à l'approbation du directeur régional du MRNO, et le sommaire de l'ébauche des opérations prévues est mis à jour.

**TROISIÈME ÉTAPE DE CONSULTATION :** Vous pouvez consulter les opérations prévues approuvées aux bureaux locaux du MRNO et des entreprises forestières en tout temps pendant la deuxième période quinquennale du plan de gestion forestière.





si les objectifs seront atteints et d'évaluer la durabilité de la stratégie de gestion proposée. On parvient ainsi à établir l'orientation à long terme de l'aménagement durable pour l'unité de gestion.

Le niveau de récolte durable, que l'on appelle la zone récoltable autorisée, est déterminé à l'échelle locale par l'équipe de planification dans le cadre de l'élaboration d'une stratégie de gestion durable. Lorsqu'on détermine la zone récoltable autorisée, on tient compte des objectifs pour les valeurs ligneuses et non ligneuses (p. ex. l'habitat de la faune, la biodiversité, la structure des paysages). La zone récoltable autorisée représente la superficie maximale récoltable pendant la période de dix ans du plan de gestion forestière.

**DEUXIÈME ÉTAPE DE CONSULTATION :** Il y a une phase de consultation officielle à cette étape-ci où vous pouvez examiner et commenter l'orientation à long terme de la gestion avant que l'équipe de planification ne procède à la planification des opérations.

Une fois que le niveau de récolte durable est déterminé, on établit les endroits précis où se dérouleront les opérations forestières pour la période de dix ans et on passe à la planification détaillée des opérations dans les aires visées pour la première période quinquennale. On détermine l'emplacement des routes d'accès et on élabore des *prescriptions* pour les

opérations de récolte, de régénération et de culture. Lorsque les opérations peuvent avoir des incidences sur les valeurs en ressources, on cerne les domaines problématiques. On prévoit des prescriptions pour ces domaines problématiques afin de prévenir, de réduire au maximum ou d'atténuer tout effet néfaste.

Lors de la planification des opérations, on élabore des stratégies d'aménagement pour les routes. Une stratégie d'aménagement détermine qui peut emprunter une route et quand, en plus de prescrire les activités d'entretien et de surveillance ainsi que les dispositions relatives au *déclassement* des routes, y compris le repérage des traverses de cours d'eau qu'il faudra peut-être retirer.

**TROISIÈME ÉTAPE DE CONSULTATION :** Il y a une phase de consultation officielle à cette étape-ci, qui comprend une séance d'information où vous pouvez vérifier si on a signalé les valeurs qui vous intéressent sur des cartes de valeurs et si on prévoit une protection adéquate pour ces valeurs.

Une fois la planification des opérations terminée, on prépare une ébauche du plan de gestion forestière, que l'on soumet à l'étude du personnel du MRNO.

**QUATRIÈME ÉTAPE DE CONSULTATION :** Il y a une phase de consultation officielle à cette étape-ci, qui comprend une séance d'information où vous pouvez vérifier si vos intérêts et vos préoccupations ont été abordés dans l'ébauche du plan de gestion forestière et dans l'examen du MRNO. Un sommaire de l'ébauche du plan de gestion est disponible afin de faciliter votre examen.

Après son examen public, l'ébauche du plan de gestion forestière est révisée, puis soumise à l'approbation du directeur régional du MRNO, et le sommaire de l'ébauche du plan de gestion forestière est mis à jour.

**CINQUIÈME ÉTAPE DE CONSULTATION :** Vous pouvez consulter le plan de gestion forestière approuvé aux bureaux locaux du MRNO et des entreprises forestières en tout temps pendant sa période mise en œuvre de dix ans.

## PHASE II

Le processus de la phase II commence par la mise à jour des renseignements généraux, tels que les valeurs en ressources et les inventaires des poissons et de la faune, et par l'examen des activités de régénération forestière qui ont donné de bons résultats. Une fois les renseignements généraux mis à jour, on passe à la planification détaillée des opérations dans les zones visées pour la deuxième période quinquennale du plan de gestion forestière, de la manière décrite pour la phase I.

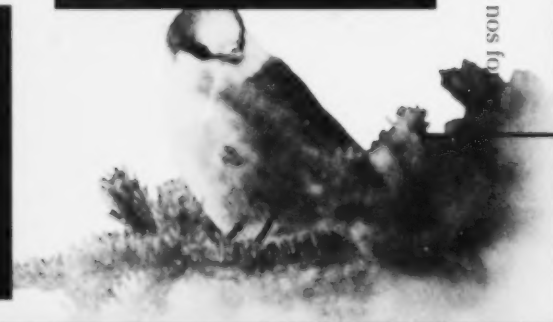
**PREMIÈRE ÉTAPE DE CONSULTATION :** Il y a une phase de consultation officielle à cette étape-ci, qui comprend une séance d'information où vous pouvez vérifier si les valeurs qui vous intéressent sont signalées sur les cartes de valeurs et si on prévoit une protection adéquate pour ces valeurs.

Une fois la planification des opérations terminée, on prépare l'ébauche des opérations prévues pour la deuxième période quinquennale et on la soumet à l'étude du personnel du MRNO.

**DEUXIÈME ÉTAPE DE CONSULTATION :** Il y a une phase de consultation officielle à cette étape-ci où vous pouvez vérifier si vos intérêts et vos préoccupations ont été abordés dans l'ébauche des opérations prévues et dans l'examen du MRNO. Un sommaire de l'ébauche des opérations prévues est préparé afin de faciliter votre examen.

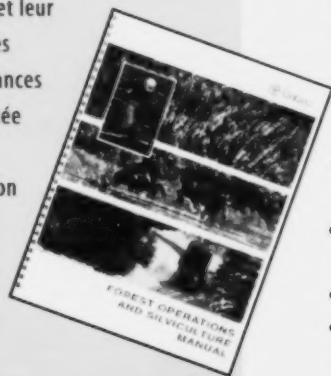
Après son examen public, l'ébauche des opérations prévues est révisée, puis soumise à l'approbation du directeur régional du MRNO, et le sommaire de l'ébauche des opérations prévues est mis à jour.

**TROISIÈME ÉTAPE DE CONSULTATION :** Vous pouvez consulter les opérations prévues approuvées aux bureaux locaux du MRNO et des entreprises forestières en tout temps pendant la deuxième période quinquennale du plan de gestion forestière.



## ORIENTATION D'APRÈS LES GUIDES DE GESTION FORESTIÈRE

Le MRNO se fie à un ensemble de guides pour s'orienter quant aux pratiques de gestion forestière acceptables à l'échelle des sites, des peuplements et des paysages. Ces guides proposent une orientation pour la protection de l'habitat de la faune et du poisson, pour la construction de routes et de traversées de cours d'eau, pour les pratiques de reboisement et pour la reproduction des perturbations naturelles, comme les incendies. Cette orientation sert à la préparation et à la mise en œuvre des plans de gestion forestière et prend la forme de normes, de lignes directrices et de pratiques de gestion exemplaires. Les guides donnent une orientation provinciale, qui doit être interprétée par des professionnels selon leurs connaissances et leur expertise, leurs expériences antérieures et les circonstances locales, afin d'être appliquée correctement à l'échelle locale. Ces guides de gestion forestière sont identifiés et décrits dans le manuel relatif aux opérations forestières et à la sylviculture du MRNO.



## Impiquez-vous dans le processus de planification de la gestion

Les utilisations et les utilisateurs des forêts de la Couronne de l'Ontario sont nombreux. La participation de la population est une composante clé de la gestion forestière en Ontario et elle est exigée par la loi.

La consultation publique à grande échelle qui s'inscrit dans le processus de planification de la gestion forestière signifie que tous les intervenants ont leur mot à dire dans la façon de gérer la forêt. Les membres du public sont invités à fournir de l'information, à discuter du plan de gestion forestière avec l'équipe de planification et à étudier le plan à différentes étapes de son élaboration.

Le processus de consultation comporte ce qui suit :

- la possibilité, pour les représentants des parties prenantes et des groupes d'intérêt locaux, la population et les collectivités autochtones, de participer au comité local de citoyens pour aider l'équipe de planification à préparer le plan de gestion forestière;
  - un processus réglementaire de consultation publique, comportant des avis publics, des séances d'information publique et des occasions d'examiner la documentation sur la planification et de la commenter;
- des dispositions régissant des efforts visant particulièrement la consultation des collectivités autochtones;
- un processus ouvert et transparent qui favorise la participation directe des parties prenantes et des particuliers et organismes intéressés à la planification des opérations forestières;
- un processus officiel pour le règlement de conflits;
- la possibilité de demander au ministre de l'Environnement de faire entreprendre une évaluation environnementale individuelle sur les activités de gestion forestière proposées dans un plan de gestion forestière.



Devant l'utilisation étendue et variée des forêts de la Couronne de l'Ontario, on peut facilement comprendre comment les diverses perspectives des utilisateurs de la forêt peuvent créer des divergences de vues lorsqu'il s'agit de déterminer où et comment les activités de gestion forestière devraient se dérouler.

L'auteur du plan, avec l'aide de l'équipe de planification, abordera toutes les préoccupations de façon informelle dans le cadre de rencontres et de discussions. Cette approche apporte souvent des changements qui apaisent les

inquiétudes. Par contre, comme il n'est pas toujours possible de régler ces questions de cette façon, on entreprend parfois un processus officiel de résolution des problèmes. L'auteur du plan demandera que la personne concernée fasse une présentation par écrit exigeant la résolution du problème et comportant une description du problème et, de préférence, une solution proposée. Ce processus de résolution consiste en une série d'étapes progressives, qui commencent avec l'auteur du plan et qui se terminent avec le directeur régional du MRNO, en cas de besoin. Le processus de

résolution vise à faire en sorte que tous les problèmes soient traités équitablement, intégralement et rapidement.

Si un problème n'est toujours pas réglé après le processus de résolution officiel, la partie concernée peut en appeler de la décision du directeur régional du MRNO en présentant une demande, au ministre de l'Environnement, pour une évaluation environnementale individuelle des activités de gestion précises proposées dans le plan de gestion forestière.



L'équipe de planification encourage la population à participer en tout temps pendant l'élaboration d'un plan de gestion forestière. Vous pouvez prendre rendez-vous avec l'auteur du plan, le forestier régional du MRNO ou un représentant du comité local de citoyens à tout moment pendant le processus de planification afin de discuter de vos intérêts et de vos inquiétudes.

## Le calendrier annuel des travaux

Un calendrier annuel des travaux est préparé chaque année pour l'unité de gestion. Le calendrier annuel des travaux comprend les opérations du plan de gestion forestière approuvé et montre où se dérouleront les opérations forestières telles que la construction des routes, la récolte, la plantation des arbres et l'épandage aérien.

Vous pouvez consulter le calendrier annuel des travaux aux bureaux locaux du MRNO ou des entreprises forestières afin de voir où les opérations devraient avoir lieu.



## Modifications au plan de gestion forestière

Les modifications au plan de gestion forestière se font par le biais d'un amendement. Un amendement peut prendre la forme d'une petite modification au plan ou d'un changement important qui exige une planification exhaustive et une consultation publique.



Surveillez les avis dans les journaux sur les possibilités de consultation concernant des amendements du plan.





## Surveillance, rapports et évaluation

La surveillance, les rapports et l'évaluation sont des éléments importants du système de planification de la gestion forestière du MRNO. Au fur et à mesure que le plan de gestion forestière est mis en œuvre, le MRNO et l'entreprise forestière surveillent l'exécution des opérations forestières, en rendent compte et en évaluent l'efficacité de façon courante. Ces exigences assurent le respect du plan de gestion forestière, la production de rapports sur la gestion des activités ainsi que l'évaluation de l'efficacité des mesures de gestion par rapport à l'atteinte des objectifs énoncés et à la durabilité forestière.

On prépare, chaque année, un rapport annuel pour l'unité de gestion afin de résumer les activités menées à terme pendant l'année. Le rapport annuel comporte des renseignements sur :

- la superficie et le volume des récoltes
- la superficie préparée et plantée
- les perturbations naturelles, comme les feux de forêt
- la construction routière et les activités d'entretien
- les résultats de la surveillance

Les résultats de la surveillance, des rapports et de l'évaluation servent à faire les rajustements nécessaires pour l'orientation à long terme de la gestion et pour la planification des opérations dans le prochain plan de gestion forestière.

Vous pouvez consulter les rapports annuels au bureau local du MRNO.



## Ce que vous pouvez faire

L'équipe de planification aimerait connaître votre point de vue. Il y a plusieurs façons de participer :

- visitez le site Web sur MRNO sur les forêts de l'Ontario afin de découvrir quels plans de gestion forestière sont en cours de préparation ([www.ontariosforests.mnr.gov.on.ca](http://www.ontariosforests.mnr.gov.on.ca))
- communiquez avec le bureau local du MRNO et vérifiez si votre nom figure bien sur la liste d'envoi pour le plan de gestion forestière
- téléphonez ou organisez une rencontre avec le forestier régional du MRNO, l'auteur du plan ou un représentant du comité local de citoyens
- visitez les bureaux locaux du MRNO ou des entreprises forestières
- surveillez les avis dans les journaux locaux pour chaque étape de consultation, particulièrement les avis supplémentaires sur les séances d'information
- consultez les avis du registre environnemental concernant la *Charte des droits environnementaux*, qui sont affichés pour chaque étape de consultation ([www.ontariosforests.mnr.gov.on.ca](http://www.ontariosforests.mnr.gov.on.ca))
- assistez aux séances d'information et discutez avec l'équipe de planification ou avec les membres du comité local de citoyens
- présentez les formulaires de commentaires dûment remplis à chaque étape de consultation
- écrivez une lettre
- demandez une résolution de différends si vos préoccupations ne peuvent être abordées dans le cadre de discussions informelles avec l'auteur du plan et l'équipe de planification

Vous pouvez fournir :

- les avantages que aimeriez retirer de la forêt
- vos intérêts et vos préoccupations à l'égard de la gestion de la forêt
- de l'information sur les valeurs en ressources à considérer lors de l'élaboration du plan de gestion forestière
- les emplacements géographiques qui vous intéressent
- des commentaires sur l'information présentée à chaque étape de consultation



## Communiquez avec nous

Communiquez avec le bureau local du  
MRNO et demandez à parler avec le forestier  
régional du MRNO.

Utilisez le numéro sans frais au besoin au  
1 800 667-1940.

Site Web sur les forêts de l'Ontario du MRNO :  
[www.ontariosforests.mnr.gov.on.ca](http://www.ontariosforests.mnr.gov.on.ca)



# Help Shape the Future of our Forests



Get Involved In Ontario's Forest Management Planning Process



2006, Queen's Printer for Ontario  
Printed in Ontario, Canada

Single copies of this publication are available at no charge from the address noted below.  
Bulk orders may involve charges.

Natural Resources Information Centre:  
300 Water Street  
P.O. Box 7000  
Peterborough, ON K9J 8M5

Current publications of the Ontario Ministry  
of Natural Resources, and price lists, are also available from this office.

Telephone inquiries about ministry programs and services should be directed to the

Natural Resources Information Centre:

General Inquiry	1-800-667-1940
Renseignements en français	1-800-667-1840
FAX	(705) 755-1677

Other government publications are available from:  
Publications Ontario, Main Floor, 880 Bay St., Toronto.

For mail orders write:  
Publications Ontario, 50 Grosvenor St., Toronto, Ontario M7A 1N8

Cheques or money orders should be made payable to the Minister of Finance and payment must  
accompany order.

Visit the Ontario Ministry of Natural Resources web site at:  
<http://www.mnr.gov.on.ca>

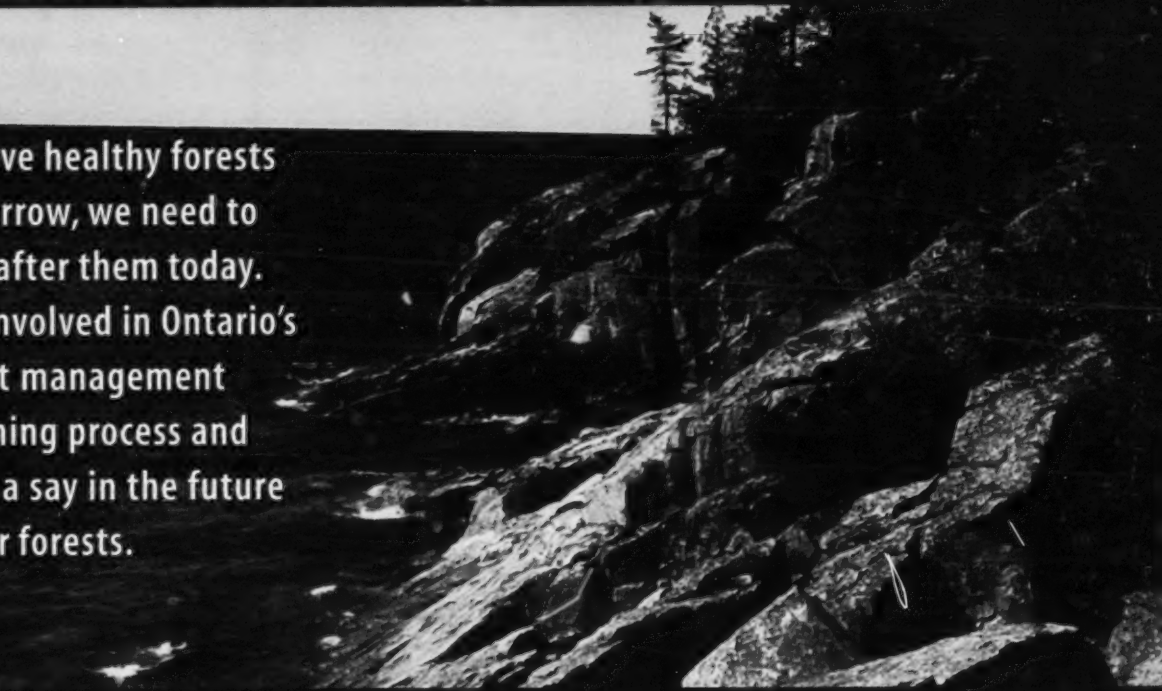
52023  
(10 k P.R., 05 26 06)  
ISBN 1-4249-1626-7



This paper contains  
recycled materials.



# Our Forests, Our Future, Your Opportunity to Get Involved



To have healthy forests tomorrow, we need to look after them today. Get involved in Ontario's forest management planning process and have a say in the future of our forests.


Ontario's *Crown forests* are managed for a broad range of uses and to meet social, economic and environmental needs of present and future generations. To achieve *sustainability*, *forest ecosystems* must be maintained in a healthy state, and the value of the forest to all users must be respected.

Although the management of Ontario's Crown forests is the responsibility of the provincial government through the Ontario Ministry of Natural Resources (OMNR), this responsibility is shared with forest products companies or groups of companies and communities. Through Ontario's forest management planning process, forest managers ensure that Ontario's Crown forests will remain healthy in the future, and sustainable benefits are provided for the province, such as timber and other commercial products, recreation opportunities and wildlife habitat.

**Crown forests:** A forest ecosystem or part of a forest ecosystem that is on land owned by the province of Ontario and under the management of the Minister of Natural Resources.

**Sustainability:** Long-term Crown forest health.

**Ecosystems:** The sum of the plants, animals, environmental influences, and their interactions within a particular habitat.



There is a significant role for the citizens of Ontario, including stakeholders, Aboriginal communities and environmental groups, in the planning process. With your involvement, a balance of the social, economic and environmental objectives for the management of Crown forests can be achieved.

The forest management planning process provides every citizen of Ontario the opportunity to give meaningful input to the management of Ontario's Crown forests.

# The Forest Management Planning System

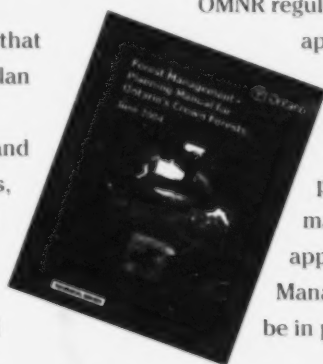
Ontario's forest management planning system for Crown forests is based on a legal and policy framework that has sustainability, public involvement, Aboriginal involvement and *adaptive management* as key elements.

The *Crown Forest Sustainability Act* and the *Environmental Assessment Act* provide the legislative framework for forest management on Crown lands in Ontario. The forest management planning requirements and the provisions of the environmental assessment approval are incorporated into the *Forest Management Planning Manual*, which provides the direction for the preparation of *Forest Management Plans*. The *Crown Forest Sustainability Act* requires that each *Forest Management Plan* have regard for plant life, animal life, water, soil, air and social and economic values, including recreational and heritage values. To achieve this requirement, each plan contains a broad

management strategy that balances objectives related to forest diversity, *socio-economics*, forest cover and *silviculture*.

Ontario's Crown forests are the principal source of wood for Ontario's forest products industry, and for management purposes, those Crown forests are divided into management units. Most of these management units are managed by individual forest companies under a *Sustainable Forest Licence*. The licence holder is responsible for carrying out the activities of forest management planning, access road construction, harvest, renewal and maintenance, monitoring and reporting, subject to

OMNR regulations and approvals. Before any forest management activities can take place in a management unit, an approved *Forest Management Plan* must be in place.



A *Forest Management Plan* is approved when the OMNR Regional Director is satisfied that the plan provides for the sustainability of the forest, and that all identified concerns have been addressed. An approved plan permits the forest management activities of access road construction, harvest, renewal and maintenance to take place on the management unit.

A *Forest Management Plan* is prepared for a 10-year period for each management unit in the province. A plan is prepared in an open and consultative fashion by a Registered Professional Forester,



with the assistance of an interdisciplinary planning team and Local Citizens Committee, and input from Aboriginal communities and interested members of the public.

The Local Citizens Committee represents a range and balance of local interests, and ensures that these interests are communicated to the planning team. The Local Citizens Committee may nominate a member to participate on the planning team.

Each *Forest Management Plan* contains text, tables and maps organized into the following main sections:

- Management Unit Description
- Long-term Management Direction
- Planned Operations
- Determination of Sustainability
- Supplementary Documentation.

A *Forest Management Plan* summary accompanies each draft and approved *Forest Management Plan*. This summary is prepared to assist the public with their review of a *Forest Management Plan*.

**Adaptive management:** Management based on continuous learning.

**Crown Forest Sustainability Act:** An Act of the Ontario legislature to provide for the sustainability of Crown forests and, in accordance with that objective, to manage Crown forests to meet social, economic and environmental needs of present and future generations.

**Environmental Assessment Act:** An Act of the Ontario legislature. The purpose of this Act is the betterment of the people of the whole or any part of Ontario by providing for the protection, conservation and wise management in Ontario of the environment.

**Forest Management Planning Manual:** A Manual prepared under section 68 of the *Crown Forest Sustainability Act* and approved by the regulations, including amendments to the Manual approved by the regulations.

# Should You Get Involved?

Ontario's forest management planning system is an open and consultative process. As a world leader in sustainable forestry, the province of Ontario is committed to balancing environmental protection with sustainable forest management. Your input can help to ensure that Ontario's Crown forests are managed for a broad range of uses, while

conserving and enhancing economic, social, environmental and cultural values.

You should consider getting involved in the planning process if your interest in the forest includes:

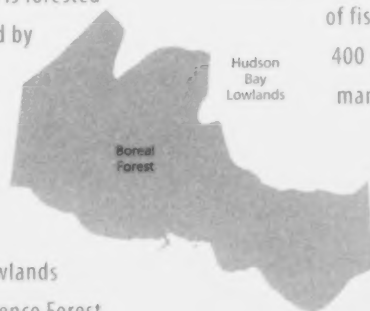
- hunting, fishing, trapping, gathering or other traditional activities

- hiking, canoeing, camping or other recreational activities
- cottaging
- tourist operations, forestry operations or other business interests on Crown land
- Crown land use
- cultural heritage
- the environment



## ONTARIO'S FOREST FACTS

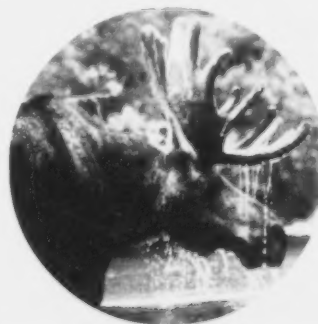
- 66% of Ontario is forested
- 71.2 million hectares or almost 176 million acres is forested
- 90% of Ontario's forests are Crown forests, owned by the province
- 6.8 million hectares of forest is owned privately
- Ontario's forested area is equal to the land masses of Germany, Italy, Switzerland and the Netherlands combined
- Ontario has four types of forests: Hudson Bay Lowlands (26%), Boreal Forest (51%), Great Lakes-St. Lawrence Forest (20%), Deciduous Forest (3%)
- Forest management on Crown lands in Ontario occurs primarily in the Boreal and Great Lakes-St. Lawrence Forests



- Ontario's ecological biodiversity is dependent on our forests
- Ontario is home to 3,200 species of plants, 160 species of fish, 80 species of amphibians and reptiles, 400 species of birds and 85 species of mammals

Great Lakes-St. Lawrence Forest

Deciduous Forest



## ABORIGINAL INVOLVEMENT

Each Aboriginal community in or adjacent to a management unit is provided specific opportunities to participate in the planning process. Each community may choose to have a representative on the planning team, to develop a customized approach to consultation, to identify Aboriginal values for protection, and to participate in the development and review of related reports.

## Should You Get Involved?

Ontario's forest management planning system is an open and consultative process. As a world leader in sustainable forestry, the province of Ontario is committed to balancing environmental protection with sustainable forest management. Your input can help to ensure that Ontario's Crown forests are managed for a broad range of uses, while

conserving and enhancing economic, social, environmental and cultural values.

You should consider getting involved in the planning process if your interest in the forest includes:

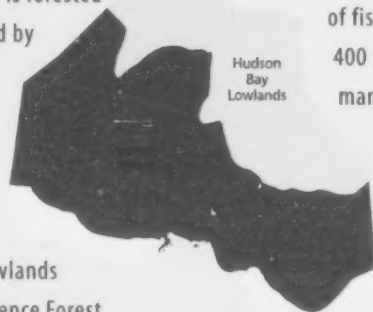
- hunting, fishing, trapping, gathering or other traditional activities

- hiking, canoeing, camping or other recreational activities
- cottaging
- tourist operations, forestry operations or other business interests on Crown land
- Crown land use
- cultural heritage
- the environment



## ONTARIO'S FOREST FACTS

- 66% of Ontario is forested
- 71.2 million hectares or almost 176 million acres is forested
- 90% of Ontario's forests are Crown forests, owned by the province
- 6.8 million hectares of forest is owned privately
- Ontario's forested area is equal to the land masses of Germany, Italy, Switzerland and the Netherlands combined
- Ontario has four types of forests: Hudson Bay Lowlands (26%), Boreal Forest (51%), Great Lakes-St. Lawrence Forest (20%), Deciduous Forest (3%)
- Forest management on Crown lands in Ontario occurs primarily in the Boreal and Great Lakes-St. Lawrence Forests



Hudson Bay Lowlands

Great Lakes-St. Lawrence Forest

Deciduous Forest

- Ontario's ecological biodiversity is dependent on our forests
- Ontario is home to 3,200 species of plants, 160 species of fish, 80 species of amphibians and reptiles, 400 species of birds and 85 species of mammals



## ABORIGINAL INVOLVEMENT

Each Aboriginal community in or adjacent to a management unit is provided specific opportunities to participate in the planning process. Each community may choose to have a representative on the planning team, to develop a customized approach to consultation, to identify Aboriginal values for protection, and to participate in the development and review of related reports.

Help Shape the Future of Our Forests

**Forest Management Plan:** A document containing pertinent information and prescriptions by means of which forest policy, aims, and objectives are translated into a continuity of specific treatments on a management unit for a specified period of years.

**Socio-economics:** The measure of social and economic impact on an economy such as growth in the size of the economy, the number of jobs created (or destroyed), income levels of home ownership, and in measurable social terms such as life expectancy, diversity, migration, or levels of education.

**Silviculture:** the science and art of cultivating forest crops, based on a knowledge of silvics.

**Sustainable Forest Licence:** a renewable licence to harvest forest resources in a management unit that requires the licensee to carry out renewal and maintenance activities necessary to provide for the sustainability of the Crown forest in the area covered by the licence. This type of licence may be granted for a term of up to 20 years.



# How the Forest Management Plan is Developed



The planning process for the development of a Forest Management Plan involves two phases. Phase I includes requirements for the development of the long-term management direction for a 10-year period, and the detailed planning of operations for the first 5-year term of the plan. Phase II includes requirements for the detailed planning of operations for the second 5-year term (i.e.,

years 6 to 10), and occurs during the last year of the first 5-year term.

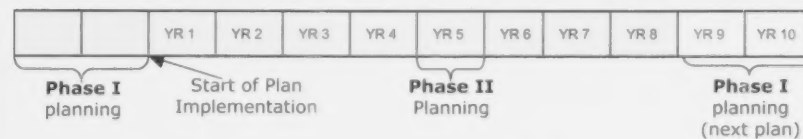
## PHASE I

The Phase I process begins by updating the inventory of the forest, assembling background information such as *resource values* and fish and wildlife inventories, and reviewing the success of forest regeneration activities.

**STAGE 1 OF CONSULTATION:** You can identify your interests, and provide or confirm resource values information at the local OMNR office. This information may include locations of tourism establishments, canoe routes, mining claims, archaeological sites, traplines, cabins, trails and wildlife habitat areas. The earlier you provide this information to OMNR the better, as it provides more time to ensure your values are considered.

The planning team, in consultation with the Local Citizens Committee, identifies desired benefits from the forest, and sets objectives to achieve them. With the aid of computer modelling, different management strategies are investigated to assess whether objectives will be achieved, and to assess the

Schedule for Phase I and Phase II Forest Management Planning



**Resource values:** A benefit or condition of a forest that could be of interest from various points of view, and that may need protection as a result of forest operations. (for example, moose aquatic feeding areas, fish habitat, Aboriginal burial grounds)

**Prescriptions:** A specific set of integrated harvest, renewal and maintenance activities for a particular forest site. A prescription is developed before any operations can commence.

**Tending:** Generally any operation carried out for the benefit of a forest at any stage of its life (e.g. cleaning, fertilization, spacing, pruning).

**Decommissioning:** Is withdraw from active service.

sustainability of the proposed management strategy. The result is the establishment of the sustainable, long-term management direction for the management unit.

The sustainable harvest level, termed the Available Harvest Area, is determined locally by the planning team as part of the development of a sustainable management strategy. When determining the Available Harvest Area, objectives for both timber and non-timber values (e.g. wildlife habitat, biodiversity, landscape pattern) are considered. The Available Harvest Area represents the maximum area that can be harvested during the 10-year period of the Forest Management Plan.

**STAGE 2 OF CONSULTATION:** There is a formal stage of consultation at this point, where you can review and comment on the proposed long-term management direction before the planning team moves forward with the planning of operations.

After the sustainable harvest level is determined, specific locations for forest operations are identified for the 10-year period, and detailed operational planning occurs for the areas of operations for the first 5-year term. Locations are determined for access roads, and *prescriptions* are developed for harvest, renewal and

*tending* operations. Where operations may affect resource values, areas of concern are identified. Prescriptions are developed for these areas of concern in order to prevent, minimize or mitigate any negative effects.

During operational planning, use management strategies for roads are developed. A use management strategy identifies who can use a road and when, and prescribes maintenance and monitoring activities, as well as road *decommissioning* provisions, including identification of potential water crossings to be removed.

**STAGE 3 OF CONSULTATION:** There is a formal stage of consultation at this point, which includes an information centre, where you can check that the values of interest to you are identified on values maps, and that appropriate protection is provided for those values.

After operational planning is completed, the draft Forest Management Plan is prepared and submitted for review by OMNR staff.

**STAGE 4 OF CONSULTATION:** There is a formal stage of consultation at this point, which includes an information centre, where you can check that your interests and concerns have been addressed in the draft Forest Management Plan and OMNR's review. A summary of the draft Forest Management Plan is available to assist you in your review.

After public review of the draft Forest Management Plan, the plan is revised and submitted for approval by the OMNR Regional Director, and the summary of the draft Forest Management Plan is updated.

**STAGE 5 OF CONSULTATION:** The approved Forest Management Plan is available for you to view at the local OMNR and forest company offices at any time during the 10-year period of its implementation.

## PHASE II

The Phase II process begins by updating the background information such as resource values and fish and wildlife inventories, and reviewing the success of forest regeneration activities. After the background information is updated, detailed operational planning occurs for the areas of operations for the second 5-year term of the Forest Management Plan, in the same manner as described for Phase I.

**STAGE 1 OF CONSULTATION:** There is a formal stage of consultation at this point, which includes an information centre, where you can check that the values of interest to you are identified on values maps, and that appropriate protection is provided for those values.

After operational planning is completed, the draft planned operations for the second 5-year term are prepared and submitted for review by OMNR staff.

**STAGE 2 OF CONSULTATION:** There is a formal stage of consultation at this point, where you can check that your interests and concerns have been addressed in the draft planned operations and OMNR's review. A summary of the draft planned operations is prepared to assist you in your review.

After public review of the draft planned operations, the planned operations are revised and submitted for approval by the OMNR Regional Director, and the summary of the draft planned operations is updated.

**STAGE 3 OF CONSULTATION:** The approved planned operations are available for you to view at the local OMNR and forest company offices at any time during the second 5-year term of the Forest Management Plan.



sustainability of the proposed management strategy. The result is the establishment of the sustainable, long-term management direction for the management unit.

The sustainable harvest level, termed the Available Harvest Area, is determined locally by the planning team as part of the development of a sustainable management strategy. When determining the Available Harvest Area, objectives for both timber and non-timber values (e.g. wildlife habitat, biodiversity, landscape pattern) are considered. The Available Harvest Area represents the maximum area that can be harvested during the 10-year period of the Forest Management Plan.

**STAGE 2 OF CONSULTATION:** There is a formal stage of consultation at this point, where you can review and comment on the proposed long-term management direction before the planning team moves forward with the planning of operations.

After the sustainable harvest level is determined, specific locations for forest operations are identified for the 10-year period, and detailed operational planning occurs for the areas of operations for the first 5-year term. Locations are determined for access roads, and *prescriptions* are developed for harvest, renewal and

*tending* operations. Where operations may affect resource values, areas of concern are identified. Prescriptions are developed for these areas of concern in order to prevent, minimize or mitigate any negative effects.

During operational planning, use management strategies for roads are developed. A use management strategy identifies who can use a road and when, and prescribes maintenance and monitoring activities, as well as road *decommissioning* provisions, including identification of potential water crossings to be removed.

**STAGE 3 OF CONSULTATION:** There is a formal stage of consultation at this point, which includes an information centre, where you can check that the values of interest to you are identified on values maps, and that appropriate protection is provided for those values.

After operational planning is completed, the draft Forest Management Plan is prepared and submitted for review by OMNR staff.

**STAGE 4 OF CONSULTATION:** There is a formal stage of consultation at this point, which includes an information centre, where you can check that your interests and concerns have been addressed in the draft Forest Management Plan and OMNR's review. A summary of the draft Forest Management Plan is available to assist you in your review.

After public review of the draft Forest Management Plan, the plan is revised and submitted for approval by the OMNR Regional Director, and the summary of the draft Forest Management Plan is updated.

**STAGE 5 OF CONSULTATION:** The approved Forest Management Plan is available for you to view at the local OMNR and forest company offices at any time during the 10-year period of its implementation.

## PHASE II

The Phase II process begins by updating the background information such as resource values and fish and wildlife inventories, and reviewing the success of forest regeneration activities. After the background information is updated, detailed operational planning occurs for the areas of operations for the second 5-year term of the Forest Management Plan, in the same manner as described for Phase I.

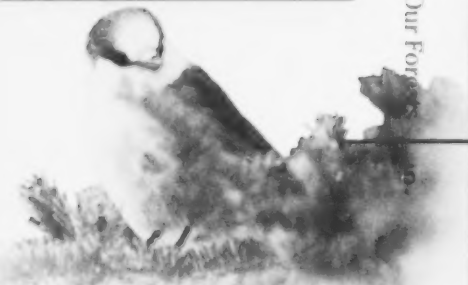
**STAGE 1 OF CONSULTATION:** There is a formal stage of consultation at this point, which includes an information centre, where you can check that the values of interest to you are identified on values maps, and that appropriate protection is provided for those values.

After operational planning is completed, the draft planned operations for the second 5-year term are prepared and submitted for review by OMNR staff.

**STAGE 2 OF CONSULTATION:** There is a formal stage of consultation at this point, where you can check that your interests and concerns have been addressed in the draft planned operations and OMNR's review. A summary of the draft planned operations is prepared to assist you in your review.

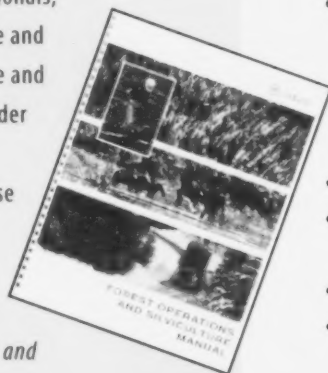
After public review of the draft planned operations, the planned operations are revised and submitted for approval by the OMNR Regional Director, and the summary of the draft planned operations is updated.

**STAGE 3 OF CONSULTATION:** The approved planned operations are available for you to view at the local OMNR and forest company offices at any time during the second 5-year term of the Forest Management Plan.



## DIRECTION FROM THE FOREST MANAGEMENT GUIDES

The OMNR relies on a set of forest management guides to provide direction on acceptable forest management practices at the site, stand and landscape levels. These guides provide direction for the protection of wildlife and fish habitat, the construction of roads and water crossings, reforestation practices, and the emulation of natural disturbances such as fire. This direction is used in the preparation and implementation of Forest Management Plans, and takes the form of standards, guidelines and best management practices. The guides provide provincial direction that must be interpreted by professionals, based on their knowledge and expertise, past experience and local circumstances, in order for it to be correctly implemented locally. These forest management guides are identified and described in OMNR's *Forest Operations and Silviculture Manual*.



## Get Involved in Ontario's Forest Management Planning Process

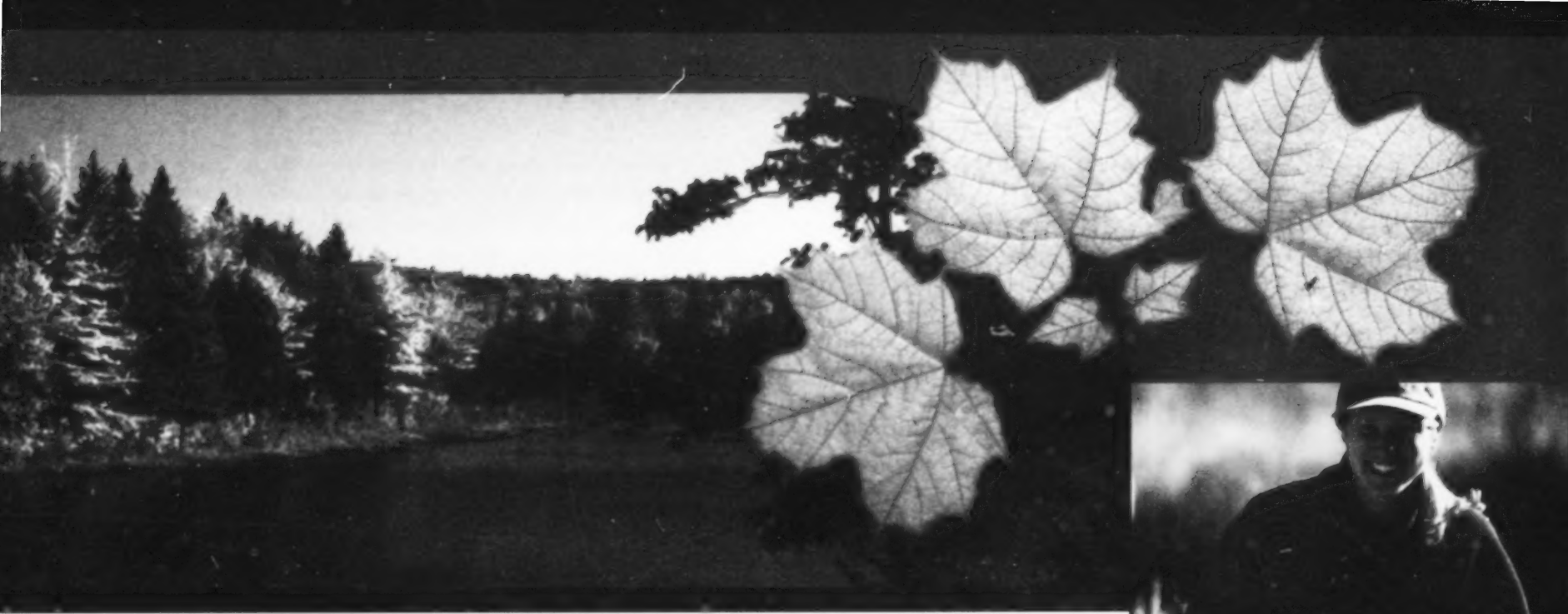
There are many uses and users of Ontario's Crown forests. Public participation is a key component of forest management in Ontario and is required by law.

The extensive public consultation that takes place as part of the forest management planning process means that all stakeholders have a say in how the forest is managed. Individual members of the public are invited to contribute information, discuss the Forest Management Plan with the planning team, and examine the plan at various stages of its development.

The consultation process includes:

- an opportunity for representatives of local stakeholder and interest groups, the general public and Aboriginal communities to participate on a Local Citizens Committee, to assist the planning team in the preparation of a Forest Management Plan
- a formal public consultation process, including public notices, public information centres, and opportunities to review and comment on planning documentation
- provisions for special consultation efforts with Aboriginal communities
- an open and transparent process that encourages direct involvement with stakeholders and interested and affected persons and organizations in the planning of forest operations
- a formal process for the resolution of issues
- an opportunity to request the Minister of the Environment to order an individual environmental assessment of specific forest management activities proposed in a Forest Management Plan.





With the wide and varied use of Ontario's Crown forests, it is easy to understand how the different perspectives of users of the forest can result in differences of opinion about where and how forest management activities should take place.

The plan author, with the assistance of the planning team, will address any concerns informally through meetings and discussions. This approach often results in changes that alleviate the concerns.

Sometimes, however, concerns cannot be resolved in this informal manner, and the formal issue resolution process is initiated. The plan author will request that the concerned person make a written submission requesting issue resolution, and include a description of the issue and, preferably, a proposed solution. The issue resolution process consists of a series of progressive steps starting with the plan author and ending with the OMNR Regional Director, if required. The issue resolution

process is designed to ensure that an issue is dealt with fairly, fully and promptly.

If an issue is still not resolved after the formal issue resolution process, the concerned party can appeal the decision of the OMNR Regional Director by making a request to the Minister of the Environment for an individual environmental assessment of specific forest management activities proposed in a Forest Management Plan.



The planning team encourages public involvement at any time during the development of a Forest Management Plan. You can make an appointment with the plan author, OMNR Area Forester or Local Citizens Committee representative at any time during the planning process to discuss your interests and concerns.

## The Annual Work Schedule

Each year, an Annual Work Schedule is prepared for the management unit. The Annual Work Schedule contains operations from the approved Forest Management Plan, and shows where forest operations such as road construction, harvest, tree planting and aerial spraying will occur during the next year.

You can view the Annual Work Schedule at the local OMNR and forest company offices to see where operations are scheduled to occur.



## Amendments to the Forest Management Plan

Changes to a Forest Management Plan are made through an amendment. An amendment may represent a small change to the plan, or it may represent a significant change which requires comprehensive planning and public consultation.



Watch for newspaper notices for consultation opportunities for plan amendments.



**M**onitoring, reporting and assessment are important components of OMNR's forest management planning system. As the Forest Management Plan is implemented, OMNR and the forest company routinely monitor and report on the implementation of forest operations, and assess the effectiveness of forest operations. These requirements ensure that the Forest Management Plan is being followed, that reports on the results of management activities are produced, and that the effectiveness of management actions in achieving stated objectives and forest sustainability is assessed.

Each year, an Annual Report is prepared for the management unit to summarize activities completed during the year. The Annual Report includes information on:

- the amount of area and volume harvested
- the amount of area site prepared and planted
- natural disturbances, such as forest fires
- road construction and maintenance activities
- the results of the monitoring.

The results of monitoring, reporting and assessment are used to make any necessary adjustments to the long-term management direction and the planning of operations in the next Forest Management Plan.

You can view  
Annual Reports  
at the local  
OMNR office.



**T**he planning team wants to hear from you. There are many opportunities to get involved:

- visit the OMNR Ontario Forests website to find out which Forest Management Plans are being prepared ([www.ontariosforests.mnr.gov.on.ca](http://www.ontariosforests.mnr.gov.on.ca))
- contact the local OMNR office and ensure that you are included on the mailing list for the Forest Management Plan
- make a phone call or arrange a meeting with the OMNR Area Forester, the plan author or a representative of the Local Citizens Committee
- visit the local OMNR or forest company offices
- look for notices in local newspapers for each stage of consultation, particularly supplemental notices for information centres
- view Environmental Bill of Rights registry notices which are posted for each stage of consultation ([www.ontariosforests.mnr.gov.on.ca](http://www.ontariosforests.mnr.gov.on.ca))
- attend information centres and speak with planning team or Local Citizens Committee members
- submit completed comment forms at each stage of consultation
- write a letter
- request issue resolution if your concerns cannot be addressed through informal discussions with the plan author and planning team

You can provide:

- benefits you want from the forest
- your interests and concerns with the management of the forest
- resource values information to be considered in the development of the Forest Management Plan
- geographic locations of interest to you
- comments on the information presented at each stage of consultation



## Contact Us

Contact the local OMNR office and ask to speak to the OMNR area forester.

Use the OMNR toll-free number if required at 1-800-667-1940.

[www.ontariosforests.mnr.gov.on.ca](http://www.ontariosforests.mnr.gov.on.ca)